PORTACOOL - MANUAL DEL PROPIETARIO

UBICACIONES PELIGROSAS Y PRODUCTOS NEUMÁTICOS

PORTACOOL™

WHEN COMFORT COUNTS™



TABLA DE CONTENIDOS

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CONTENIDO:

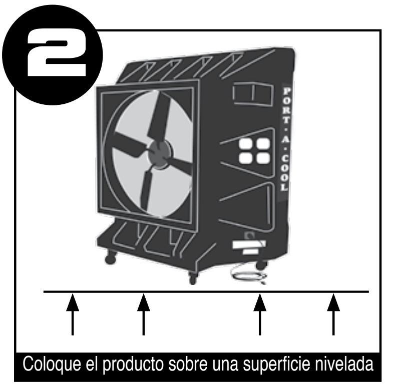


¡NO DEVOLVER!

Para preguntas o comentarios, por favor llame al Servicio al Cliente de Portacool al +1 936-598-5651.

INICIO RÁPIDO


Retire la caja y la estiba



Coloque el producto sobre una superficie nivelada

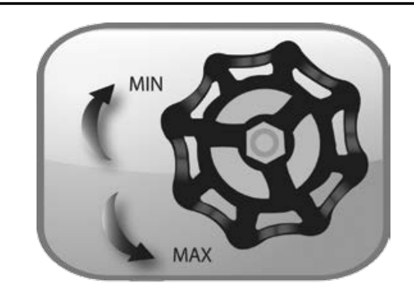


Llene el depósito o conecte la manguera de agua


Enchufe el producto en el tomacorriente adecuado



Para la configuración, los KÜÜL pads deben verse húmedos antes de arrancar el ventilador. Verifique el medidor de agua para monitorear el nivel de agua en el depósito. La válvula de flujo de agua en cada unidad está configurada al flujo máximo. Sin embargo, asegúrese de que la perilla se haya girado completamente a la izquierda antes de utilizarlo. Gire hacia la izquierda para aumentar el flujo de agua. Se requiere menos agua para enfriar en ambientes más húmedos.

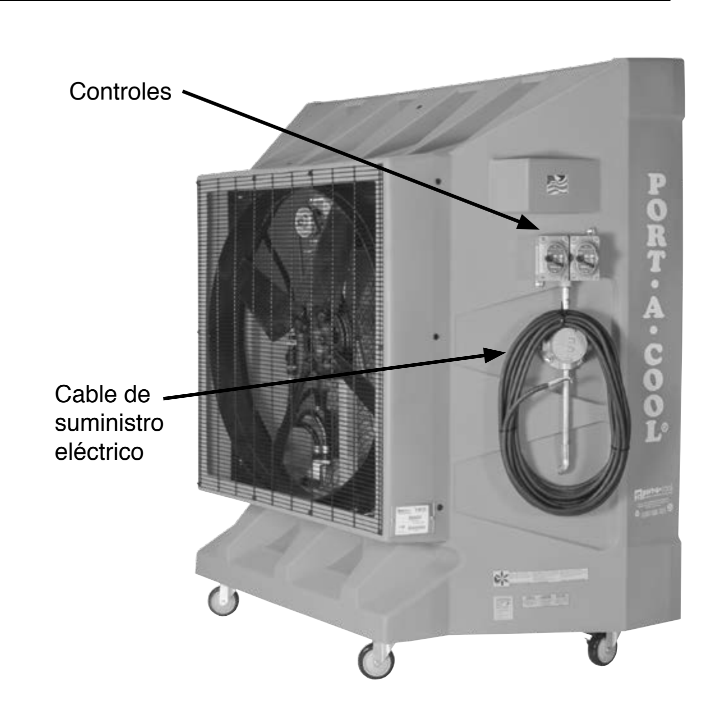


Llene el depósito y después encienda el interruptor de la bomba y el ventilador.

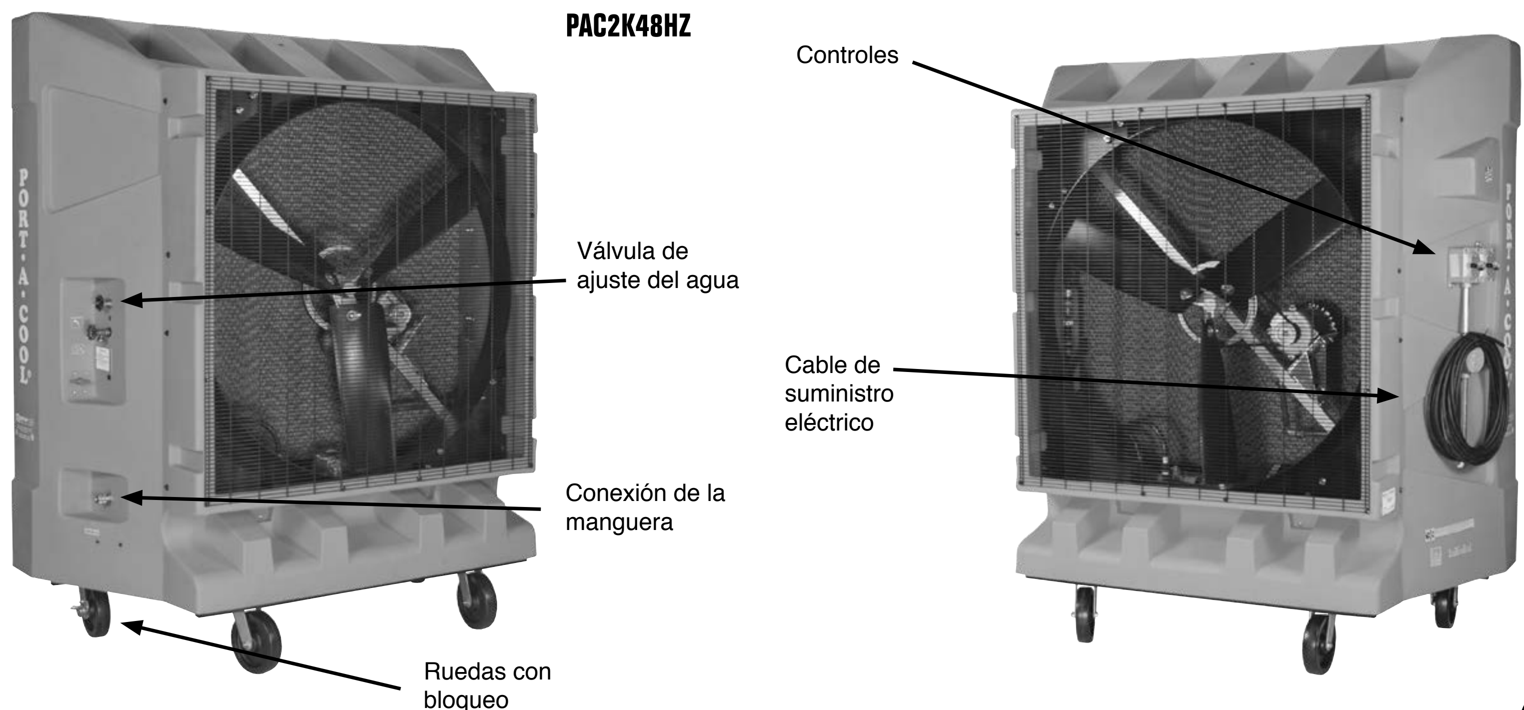
UNIDAD DE 36 PULGADAS PARA LOCACIONES PELIGROSAS

PAC2K36HZ



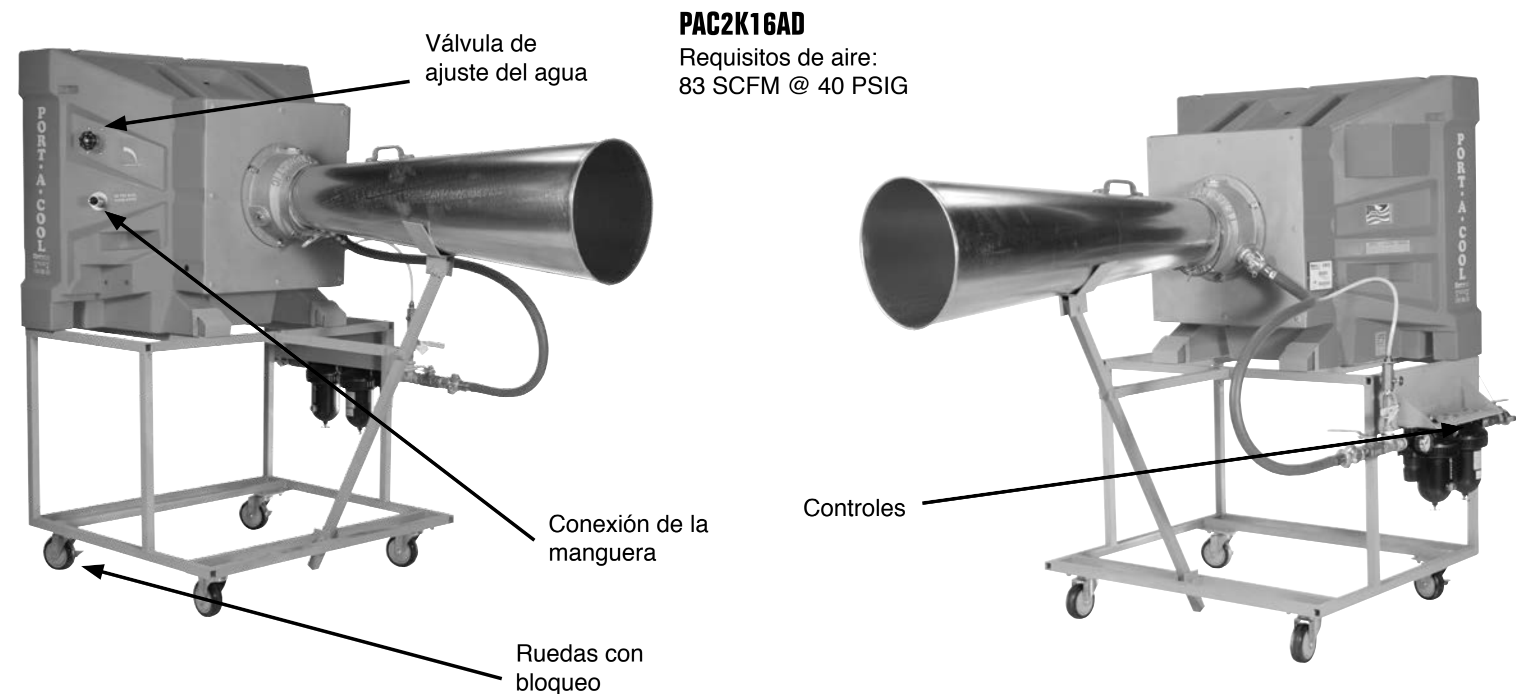


UNIDAD DE 48 PULGADAS PARA LOCACIONES PELIGROSAS



UNIDAD PNEUMÁTICA DE 16 PULGADAS

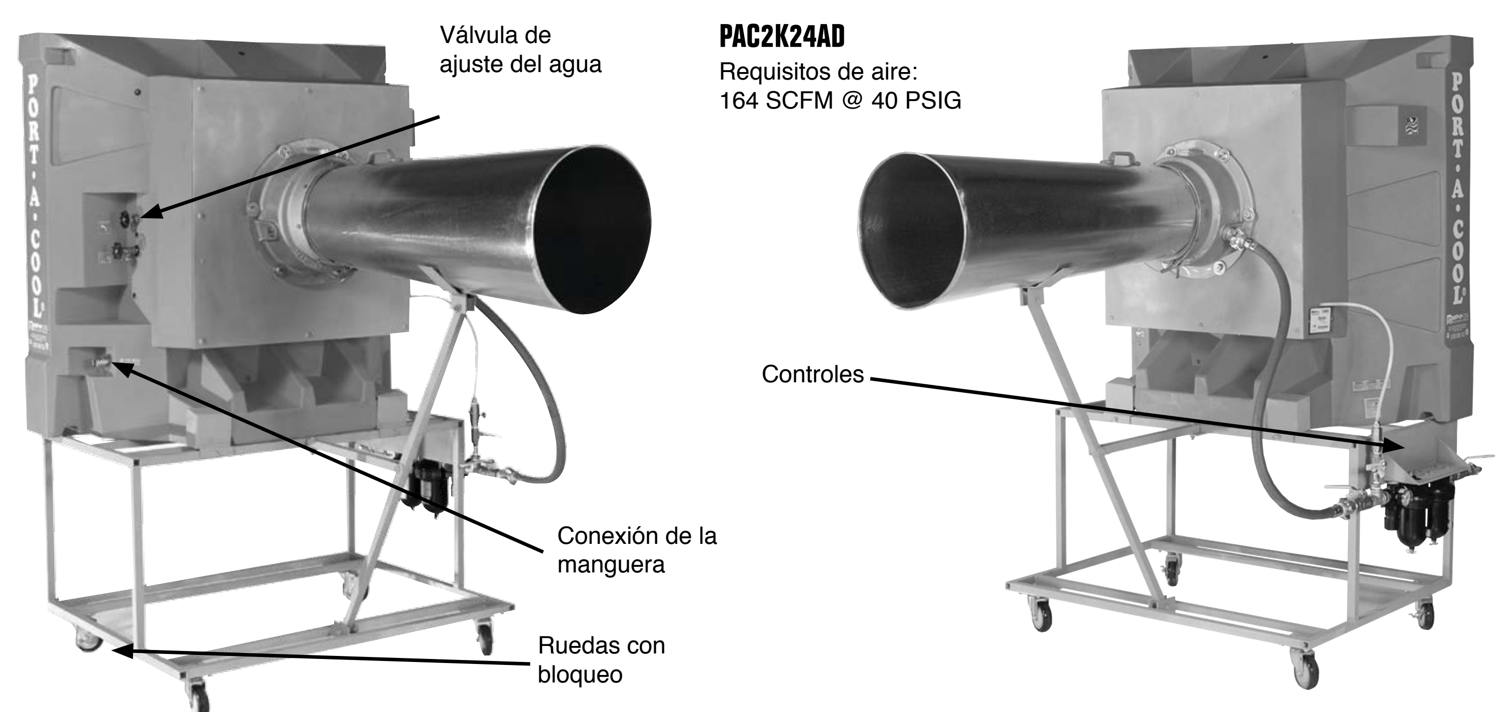
PAC2K16AD
Requisitos de aire:
83 SCFM @ 40 PSIG



UNIDAD PNEUMÁTICA DE 24 PULGADAS

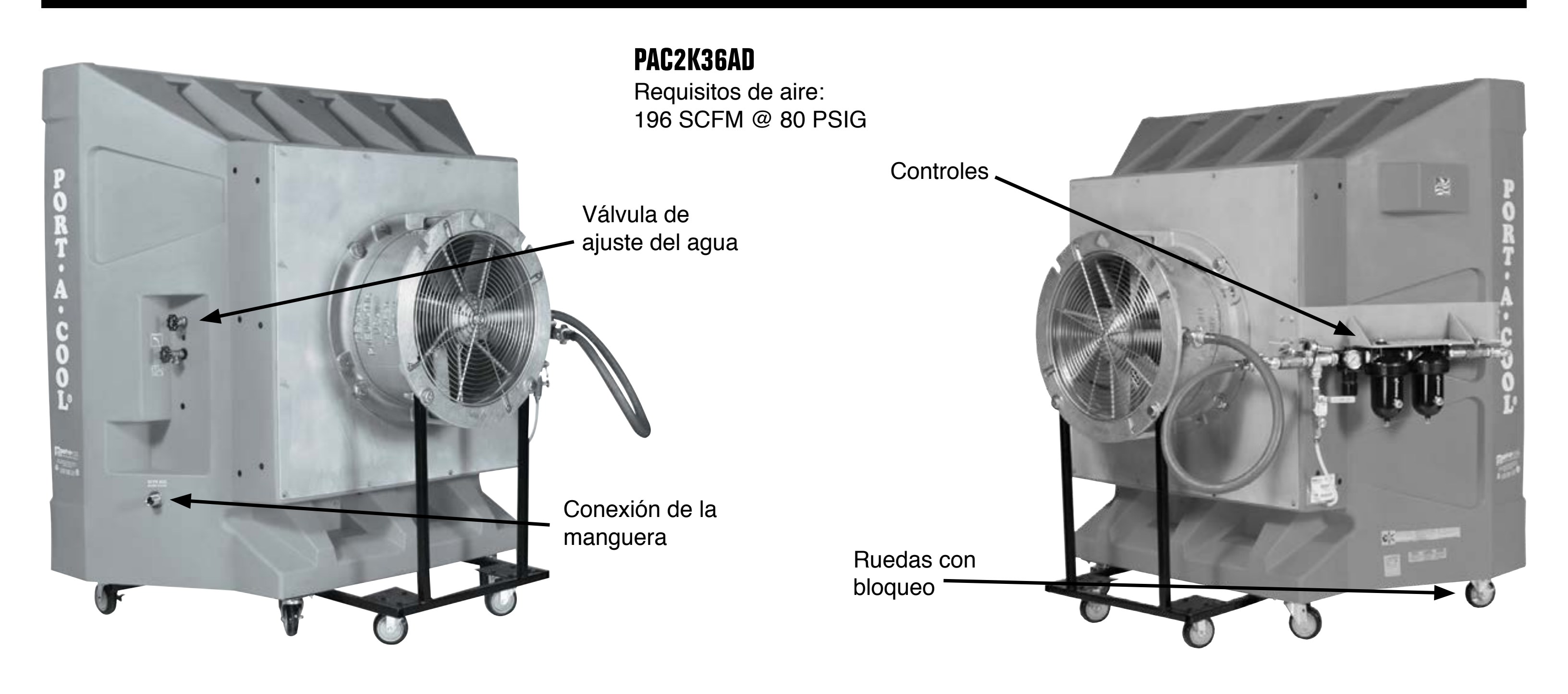
PAC2K24AD

Requisitos de aire:
164 SCFM @ 40 PSIG



UNIDAD PNEUMÁTICA DE 36 PULGADAS

PAC2K36AD
Requisitos de aire:
196 SCFM @ 80 PSIG



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS PARA LA OPERACIÓN

1) No está diseñado para ser usado por niños
2) No está diseñado para ser usado por personas con discapacidad física, sensorial o mental.
3) No está diseñado para ser usado por personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido instruidas y reciban supervisión durante la operación.
4) Se debe supervisar a los niños, para asegurarse de que no jueguen con el enfriador por evaporación.

FUNCIONAMIENTO SEGURO

Para reducir el riesgo de electrocución, incendio o lesiones:

- No opere ningún producto con el cable dañado. Descarte el producto, o devuélvalo al sitio de compra para su inspección y/o reparación.
- No tienda el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable o la manguera de suministro de aire con tapetes, alfombras de pasillo o cubiertas similares. Tienda el cable y la manguera de suministro de aire lejos de áreas con tráfico,
  de manera que alguien no tropiece con ellos.
- Lea cuidadosamente las instrucciones y etiquetas.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación del enfriador por evaporación Portacool antes de realizar inspecciones o reparaciones.
- Enchufe la unidad únicamente en un tomacorrientes eléctrico de tres clavijas, puesto a tierra y protegido por un disyuntor diferencial.
- No pise el cable de alimentación o la manguera de suministro de aire, ni haga rodar sobre ellos objetos pesados o filosos.
- No opere el enfriador por evaporación a menos que todos los KÜÜL pads estén bien fijos en su sitio.
- Retire la clavija del tomacorrientes eléctrico tirando de la clavija y no del cable.
- Pruebe mensualmente el tomacorrientes con protección diferencial o el disyuntor diferencial, para garantizar que funcionen correctamente.
- No opere la unidad cerca de recipientes abiertos de gases o líquidos inflamables.
- Asegúrese de que las bombas del enfriador por evaporación funcionan continuamente para saturar y mojar el medio combustible cuando se utiliza en cercanías de actividades que producen llamas abiertas o chispas.
  Se recomienda una distancia de al menos 35 pies desde llamas abiertas o chispas para garantizar una operación segura.
- Nunca lave el gabinete del enfriador por evaporación con una manguera de jardín: el agua puede dañar el motor y el sistema eléctrico.
- No haga funcionar la bomba sin una fuente de agua.
- Si el producto está averiado o funciona mal, deje de usarlo. Consulte la garantía, la sección de localización de averías o la sección de preguntas frecuentes, llame a la asistencia técnica de Portacool LLC al 1-888-266-5243, o escriba a support@portacool.com.

OPERACIÓN GENERAL

Conexión eléctrica

¡EL PRODUCTO NECESITA ESTAR EN POSICIÓN VERTICAL Y CON LOS KÜÜL PADS INSTALADOS!

Todos los modelos usan un solo cable para el suministro eléctrico y los interruptores de control. Antes de conectar la clavija en el tomacorriente, asegúrese de que el piso donde descansa el cable o en dónde se opera el equipo esté seco y no haya restos de agua. No se recomienda el uso de extensiones o conectores múltiples por separado. Cuando realice las conexiones eléctricas, asegúrese de cumplir los reglamentos nacionales y locales. Use únicamente contactos protegidos GFCI. Refiérase a la etiqueta del producto en código de barras del la pared lateral del producto, para conocer los requisitos eléctricos específicos.

PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN

Especificaciones

Cada enfriador por evaporación cuenta con su propio conjunto de especificaciones de operación, dimensiones, peso, frecuencia del voltaje, requisitos de la corriente, etc. Por favor pregunte las especificaciones de su modelo al distribuidor, revise la placa que contiene el número de serie, o visite www.portacool.com para ver las especificaciones de su producto.

Ubicación del enfriador por evaporación Portacool

Hay tres criterios principales para decidir dónde colocar el enfriador por evaporación Portacool.

1) Asegúrese de que existe una zona limpia, sin obstrucciones, para proporcionar el máximo flujo de aire.

2) Si el enfriador por evaporación se coloca sobre una plataforma elevada, asegúrese de que la plataforma construida para sostener el producto sea estable, esté bien construida, y no permita que el producto se incline y que tenga la capacidad suficiente para resistir todo el peso del enfriador por evaporación, incluida el agua en el depósito. El producto debe estar nivelado y en posición vertical, y asegurado a la plataforma elevada.

3) Si se coloca cerca de una pared, u otra obstrucción, coloque el producto a una distancia mínima de 3 pies (0.9 metros) de la pared o de la obstrucción, con las almohadillas mirando hacia la pared. Esto permite un flujo continuo del aire caliente hasta el KÜÜL pad de la unidad. Cuando se usan varias unidades cercanas, asegúrese de orientar el producto de modo que el aire fluya en conjunto para lograr una máxima capacidad de enfriamiento.

Arranque de la bomba y ajuste del flujo de agua

Una vez que se haya llenado el depósito de agua, mueva el interruptor de la bomba a la posición de "ENCENDIDO" para encender la bomba. Cuando use la bomba por primera vez, el nivel en el depósito de agua bajará repentinamente y se reiniciará el flujo de agua de alimentación. Esta es una condición normal, ya que las almohadillas de enfriamiento requieren una gran cantidad de agua para mojarse adecuadamente.

Cuando el enfriador por evaporación Portacool es nuevo, las nuevas almohadillas requerirán un periodo de 'ablande' inicial. Este periodo se requiere para que las almohadillas se encuentren listas y comiencen a absorber agua. Se podrá requerir hasta una semana para lograr la máxima eficiencia.

Es importante garantizar que la barra de rociado esté adecuadamente ajustada cuando se inicia por primera vez el flujo de agua en el enfriador por evaporación Portacool. Aumentar el flujo utilizando la válvula de flujo de agua (ver Inicio Rápido en la página 2) logra este ajuste. Un ajuste de agua apropiado debería dejar las almohadillas saturadas con agua, pero no empapadas. Las almohadillas deberían verse mojadas. Sin embargo, grandes cantidades de agua pueden de hecho reducir la eficiencia del enfriamiento. Un ajuste adecuado evitará los problemas de exceso de humedad y aumentará la capacidad de enfriamiento. Cuando están ajustadas de forma adecuada, aparecerán una o dos bandas secas a través de las almohadillas.

Cuando se apaga el enfriador por evaporación al final del día o de la semana, la bomba debe apagarse aproximadamente 15 minutos antes que el ventilador, para permitir que se sequen las almohadillas de enfriamiento. Esto aumentará su vida útil.

Arranque del enfriador por evaporación Portacool

LOS KÜÜL PADS DEBEN INSTALARSE Y SE DEBEN COLOCAR LOS BLOQUEOS DE LAS RUEDAS.

Arranque el ventilador, girando el interruptor del ventilador a la posición 'ON' (ENCENDIDO). Pase lentamente a través de las velocidades, permitiendo que el ventilador obtenga su velocidad total en la velocidad LOW (BAJA) antes de ir hasta HIGH (ALTA).

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

MANTENIMIENTO

1) Mantenga el producto limpio para garantizar el mejor rendimiento operativo.
2) La construcción fuerte, resistente a la corrosión, garantiza que se requerirá de bajo mantenimiento. Para los entornos con exceso de polvo y suciedad, existen filtros disponibles con su distribuidor o en www.portacoolparts.com.

Mantenimiento diario

La bomba debe apagarse aproximadamente 15 minutos antes de apagar el ventilador. Esto permitirá que los KÜÜL pads se sequen y de ese modo se aumenta su vida útil. Esto ayuda a controlar el crecimiento de moho, hongos, bacterias y otros elementos que generan malos olores.

Mantenimiento semanal

El producto debe apagarse y debe drenarse el depósito de agua una vez por semana. Esto se logra cerrando la válvula de flujo de agua y retirando el tapón de drenaje. Una vez que el depósito de agua se ha drenado y se ha desconectado el suministro eléctrico, se pueden retirar los KÜÜL pads para permitir la inspección y limpieza del depósito de agua. El polvo puede acumularse a lo largo del tiempo en el depósito de agua. Cambie los KÜÜL pads en la dirección correcta del flujo de aire consultando la etiqueta colocada en el lado superior derecho de los KÜÜL pads.

Almacenamiento

1) Drene toda el agua del depósito y límpielo, asegurándose de que los KÜÜL pads y el depósito de agua queden completamente secos.
2) Enrolle el cable de alimentación eléctrica o la manguera de suministro de aire y asegúrelos de modo que no se desenrollen, que alguien no tropiece con ellos, o queden atrapados en el equipo.
3) Cubra completamente el producto para evitar que se acumule polvo y guarde el equipo en un área seca. Esto también ayuda a prevenir daños a los KÜÜL pads. Puede adquirir cubiertas para polvo para su equipo, disponibles con su distribuidor o en www.portacoolparts.com.

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

El enfriador por evaporación Portacool consta de tres sistemas: el sistema del ventilador, el sistema eléctrico o el sistema neumático, y el sistema de agua. Es importante determinar con cuál sistema está relacionado el problema. Determinados problemas podrían estar asociados con más de un sistema. Se debe realizar una revisión cuidadosa de todos los sistemas para comprender la extensión del problema.

PRECAUCIÓN — ¡DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO O LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AIRE ANTES DE RETIRAR LOS KÜÜL PADS DEL PRODUCTO!

AVISO - ¡EL CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO ÚNICAMENTE PUEDE RETIRARLO EL FABRICANTE O AGENTE CALIFICADO!

Procedimientos de reparación y cambio

Antes de iniciar cualquier reparación o procedimiento de reemplazo, asegúrese de que toda la energía esté desconectada, incluida la manguera de suministro de aire en los modelos neumáticos, y que toda el agua se haya retirado del enfriador por evaporación Portacool. Retire todas las obstrucciones para acceder al componente que desea revisar o cambiar.

CAMBIO DE LOS MEDIOS DE ENFRIAMIENTO (KÜÜL PADS)

Se debe retirar la aleta para permitir el acceso a los KÜÜL pads. Comience con el KÜÜL pad central, la cual puede estar inclinada hacia fuera de la parte superior y sáquela hacia arriba fuera del conducto de drenado. Los dos KÜÜL pads a cada lado del KÜÜL pad central pueden retirarse entonces de la misma manera. Para retirar los dos KÜÜL pads exteriores, éstas deben tirarse a los lados desde el centro del enfriador por evaporación Portacool hasta que despejen el retén lateral, antes de retirar de la misma manera el resto de los KÜÜL pads.

1) Localice el tornillo en la parte posterior de la unidad, en la esquina superior derecha de la aleta del KÜÜL pad.

2) Retire el tornillo y haga descender la aleta del KÜÜL pad hasta colocarla en posición vertical.

3) Una vez que se ha retirado la aleta, tome el KÜÜL pad del medio e inclínela hacia afuera con un ángulo de 90 grados.

4) Tire hacia arriba del KÜÜL pad para sacarla de la unidad. Repita para el resto de los KÜÜL pads.

La siguiente guía de localización de averías está diseñada para abordar los síntomas más comunes que pueden ocurrir. Si no puede resolver el problema, por favor llame a Soporte Técnico. Desconecte toda la energía al enfriador por evaporación antes de intentar solucionar cualquiera de los siguientes síntomas.

SÍNTOMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
El producto no arranca o no entrega aire	1. Producto sin suministro electrónico A. El el disyuntor se disparó B. GFCI disparado C. El cable está desconectado o dañado 2. Motor sobrecalentado y/o congelado	1. Revise el suministro eléctrico A. Reinicie el disyuntor* B. Reinicie el GFCI* C. Conecte el cable, o cámbielo si está dañado ** Si la condición persiste, llame a un electricista* 2. Cambie el motor.
El producto arranca, pero la entrega de aire es inadecuada	1. Escape de aire insuficiente 2. Agua insuficiente — el KÜÜL pad no se moja A. KÜÜL pads tapados B. Bandas secas sobre los KÜÜL pads C. Grandes áreas secas sobre los KÜÜL pads D. La bomba no funciona E. Conexiones de agua sueltas	1. Abra las ventanas o las puertas 2. Revise el sistema de distribución de agua A. Limpie o cambie los KÜÜL pads B. Revise el nivel de agua C. Asegúrese de que el enfriador está a nivel, limpie la barra de rociado D. Limpie o cambie la bomba E. Revise en busca de fugas y corríjalas.
El agua se sale del enfriador	1. Revise el flotador en busca de fugas, apriete de ser necesario. 2. El tapón del drenaje no está apretado.	1. Apriete o cambie la válvula del flotador. 2. Apriete el tapón, revise que la válvula de dranje no tenga fuga.
Olor desagradable	1. Agua estancada en el depósito. 2. KÜÜL pads mohosas o tapadas 3. Los KÜÜL pads no están completamente mojados antes de encender el enfriador	1. Drene, enjuague y limpie el depósito 2. Cambie los KÜÜL pads 3. Encienda la bomba antes de arrancar el ventilador
Sonidos de golpes, vibración o golpeteo	1. Piezas sueltas 2. Las hojas del ventilador rozan la carcasa	1. Revise y apriete según sea necesario 2. Inspeccione y ajuste, o cámbielo
Gotas de agua en el flujo de descarga de aire	1. Llega demasiada agua a los KÜÜL pads 2. El nivel de humedad en el exterior es demasiado alto, o está lloviendo 3. La manguera gotea	1. Asegúrese de que los KÜÜL pads estén bien colocados en los marcos y que el producto esté nivelado. 2. Utilice el enfriador sólo como ventilador (apague la bomba), o deje de utilizar el producto hasta que disminuya el nivel de humedad en el exterior. 3. Apriete la conexión, o cambie la manguera.

SOPORTE TÉCNICO

SOPORTE TÉCNICO

El soporte técnico y servicio está disponible directamente a través de su distribuidor, también puede llamar a la línea directa de soporte técnico de Portacool LLC en los Estados Unidos al 888-266-5243, para conocer cuál el distribuidor más cercano. También puede comunicarse a la línea directa de soporte para consultar acerca de la localización de averías y las refacciones.

Por favor tenga a la mano el número de serie y el del producto.

GARANTÍA Y PIEZAS DE REPUESTO

Garantía limitada

Por un (1) año a partir de la fecha de compra, Portacool, LLC (en adelante "Portacool") garantiza cualquier parte o partes componentes originales de sus enfriadores por evaporación portátiles Portacool™ (el "Equipo") que se encuentren, luego de un examen por personal autorizado por la fábrica, defectuosas en materiales o en mano de obra, con excepción de los siguientes motores componentes que serán garantizados por Portacool por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de compra: MOTOR-013-04, MOTOR-010-07, MOTOR-012-06, MOTOR-012-05 y MOTOR-034-01.

Todos los cargos de transporte por el envío del Equipo y/o de sus partes componentes que se envían para reemplazo o reparación bajo esta garantía serán por cuenta del comprador.

Si el Equipo y/o sus partes componentes originales desarrollan un defecto cubierto por esta garantía limitada dentro de los periodos de tiempo aplicables que se describieron anteriormente, los mismos serán reparados o reemplazados a discreción de Portacool. El caso de una violación de cualquier garantía implícita o escrita en relación con el Equipo y/o sus partes componentes, Portacool no será responsable por ningún daño incidental o consecuencial, y los límites de responsabilidad en contra de Portacool por cualquiera de dichas violaciones no excederá el costo de reemplazo o reparación del Equipo.

Esta garantía es nula si se encuentra que el Equipo y/o sus partes componentes, fueron mal utilizados, si sufrieron abusos, o si fueron reparados o manipulados por personal no autorizado o no calificado.

DEVOLUCIONES

Procedimientos para la autorización de devolución de mercancías (RMA)

Todos los enfriadores por evaporación Portacool, partes o materiales devueltos a Portacool, LLC para reemplazo o reparación bajo garantía requieren un número RMA (Autorización de Devolución de Mercancía).

Durante el periodo de garantía limitada, pueden reemplazarse partes en una de las siguientes formas:

1. El distribuidor puede comprar la parte con un número RMA y sólo se cobrará por el costo de la parte, no por el envío. Cuando la parte defectuosa se devuelva con porte prepagado, se acreditará en la cuenta del distribuidor el costo de la parte.
2. La parte defectuosa debe devolverse a Portacool, LLC, etiquetada con el número RMA dentro de los 90 días siguientes al recibo de las partes de reemplazo.
3. El cliente/distribuidor puede llamar al soporte técnico para obtener el número RMA para el envío de la parte defectuosa a Portacool, LLC. Una vez que la parte sea recibida por Portacool, se enviará una parte de reemplazo, sin costo.

Información necesaria para obtener el número RMA:

1. El número de serie del producto, o el código de la fecha del fabricante
2. El número de modelo del producto (por ejemplo PAC2K363S)
3. El número de parte o la descripción de la parte a sustituir.

Únicamente las partes componentes principales necesitan un número RMA, es decir los ventiladores, motores, bombas y algunas piezas de tubería. Para el cambio de las partes pequeñas, aún se requieren los números de serie y modelo, sin embargo, no es necesario devolver las piezas a Portacool LLC. Si no está seguro si se requiere un número RMA para la parte que está devolviendo, por favor llame a soporte técnico.

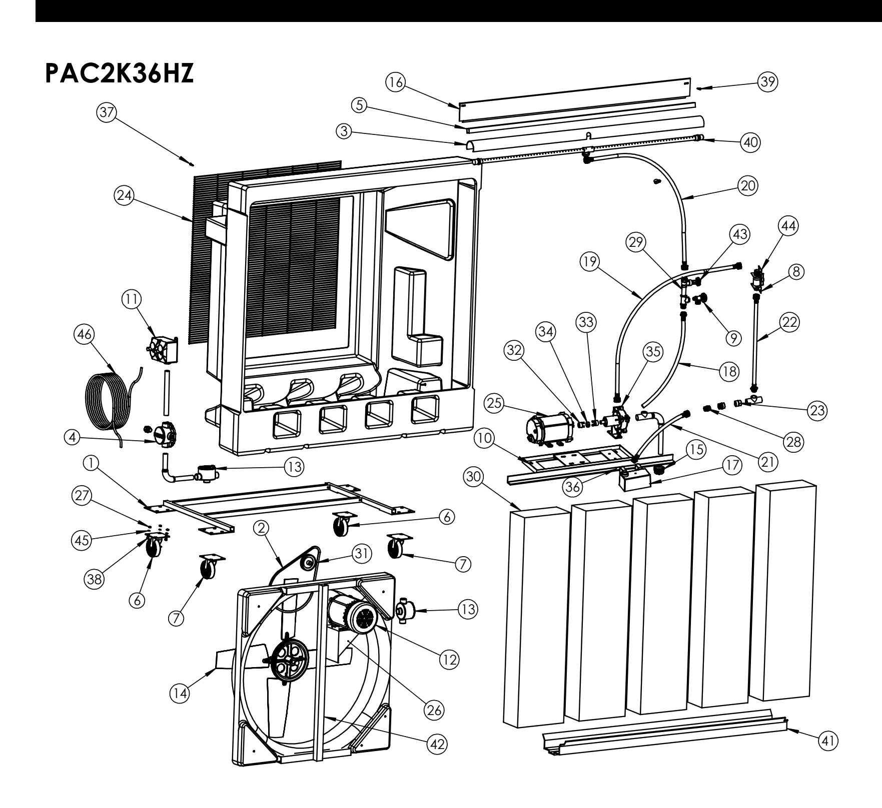
Para la sustitución de partes en garantía, llame a la asistencia técnica de Portacool® al 1-888-266-5243. FAX: +1 936 598 1431.

Dirección de envío	Dirección de correo:
Portacool, LLC	Portacool, LLC
721 FM 2468	P.O. Box 2167
Center, Texas 75935, Estados Unidos	Center, Texas 75935 Estados Unidos

Para acelerar su solicitud, por favor envíe el formato RMA que se encuentra en nuestro sitio de Internet en portacool.com/returnshold.

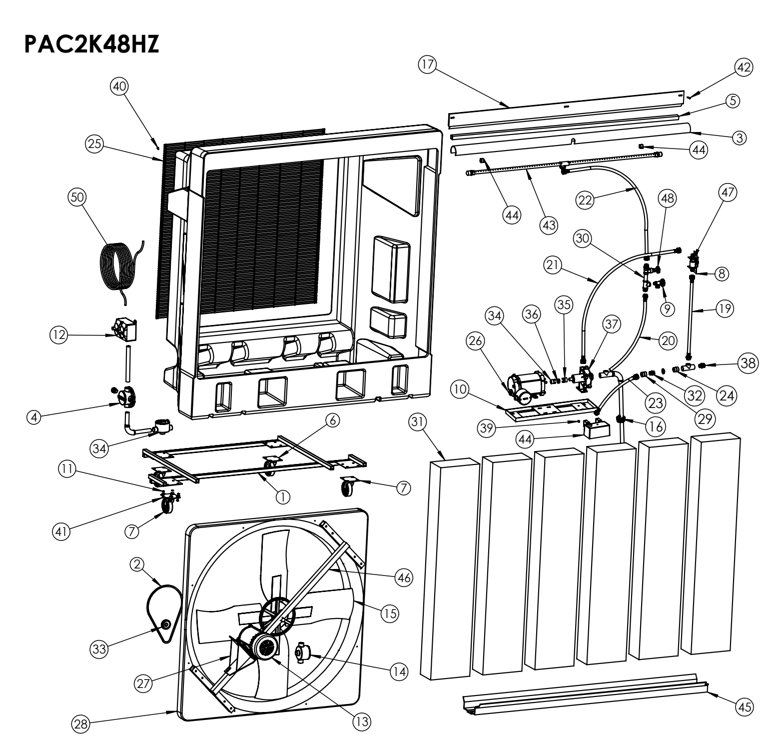
PARTES PARA PAC2K36HZ

PAC2K36HZ



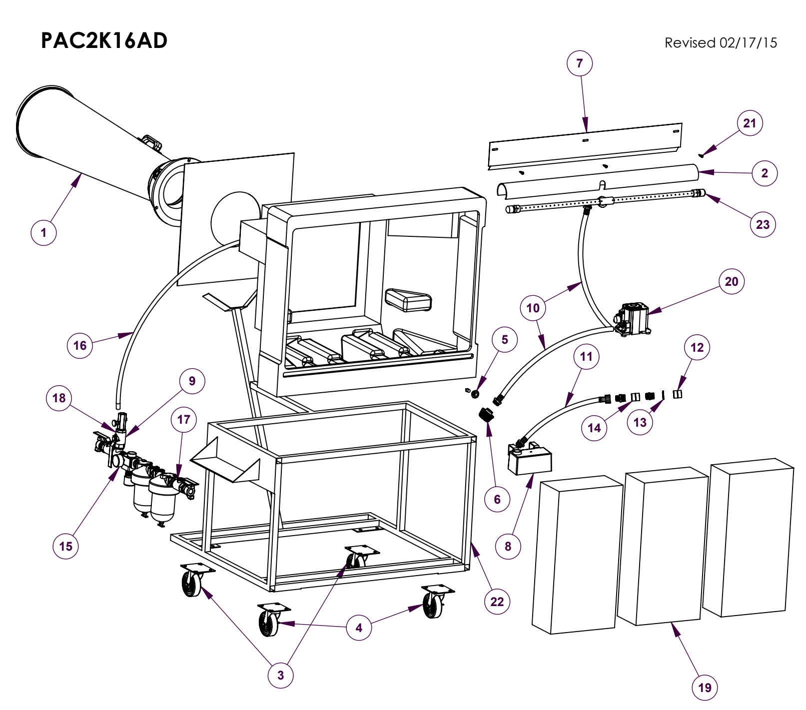
#	# PARTE	DESCRIPCIÓN	#	# PARTE	DESCRIPCIÓN
1	BASE-2K36	CARRO DE TRANSPORTE	24	MESH-PAC-02	MALLA DEL VENTILADOR
2	BELT2K-48-01	BANDA DEL VENTILADOR A-48	25	MOTOR-EXP-014	MOTOR PARA LA BOMBA DE 1725 RPM 1/4 HP/60 HZ
3	BONNET-01	SOMBRERETE DE LA BARRA DE ROCIADO	26	MOTOR-MNT-36	MONTURA/ MOTOR CON MONTURA DE 36 PIES
4	BOX-EXP-01		27	N-516-NYLOK	TUERCA 5/16-18 DE NYLOK PARA LAS RUEDAS
5	BRACE-36-02	REFUERZO DEL SOMBRERETE PARA LA UNIDAD DE 36 PULGADAS	28	PAC-PAB-01	ACCESORIO DE ADMISIÓN DE BRONCE
6	CASTERS-HD-4	RUEDA GIRATORIA	29	PAC-PLB-02	CONJUNTO DE LA TUBERÍA
7	CASTERS-HD-4L	RUEDA GIRATORIA CON BLOQUEO	30	PAD6048/G	KÜÜL PAD DE REPUESTO (5 POR UNIDAD)
8	CTRL-VALVE-BRKT	MÉNSULA DE MONTAJE DE LA VÁLVULA DE CONTROL	31	PULLEY-3.75	POLEA DE 3.75 PULGADAS DE DIÁMETRO EXTERNO
9	DRAIN-01	VÁLVULA DE DRENADO DEL CALENTA-DOR DE 1/2 PULGADA	32	PUMP-ACC-07	ACOPLE DE 1/2 PULGADA
10	EXP-ACC-01		33	PUMP-ACC-08	ACOPLE DE 5/8 PULGADA
11	EXP-SWITCH-01	DUAL CONTROL SWITCH-01	34	PUMP-ACC-09	ACOPLE DE CAUCHO
12	FAN-ACC-03	MOTOR DE LA UNIDAD DE 36 PULGA-DAS PARA UBICACIÓN PELIGROSA	35	PUMP-EXP-01	PEDESTAL DE BRONCE, BOMBA
13	FAN-ACC-27	CAJA DE CONDUCTOS DEL MOTOR	36	S-004	PERNO DEL FLOTADOR DE 1/4-20 X 1/2 PULGADA
14	FAN-ASSM-01	CONJUNTO DE ASPA Y CUBO-36 PULGADAS	37	S-006	TORNILLO TEK #12 X 1 ¼ PULGADAS
15	FILTER-01	FILTRO DE SUCCIÓN EN LÍNEA	38	S-007	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 5/16 X -18
16	FLAP-36-01	ALETA FRONTAL DE 36 PULGADAS	39	S-009	
17	FLOAT-02	VÁLVULA DE FLOTADOR	40	SPRAY-06	BARRA DE ROCIADO PARA PAC DE 36 PULGADAS
18	HOSE-FF24	MANGUERA HEMBRA/HEMBRA 1/2 PULGADA X 21 PULGADAS DE LARGO	41	TROUGH-01	KÜÜL PAD DE INSERCIÓN PARA PAC DE 36 PULGADAS
19	HOSE-FF37	MANGUERA HEMBRA/HEMBRA 1/2 PULGADA X 32 PULGADAS DE LARGO	42	UPRIGHTS-36	COLUMNA PARA EL PAC DE 36 PULGADAS
20	HOSE-FF50	MANGUERA HEMBRA/HEMBRA DE 1/2 PULGADA X 57 PULGADAS DE LARGO	43	VALVE-01	VÁLVULA DE COMPUERTA DE 1/2 PULGADA
21	HOSE-FM25	MANGUERA MACHO/HEMBRA 1/2 PULGADA X 21 PULGADAS DE LARGO	44	VALVE-05	VÁLVULA DE BOLA DE 1/2 PULGADA
22	HOSE-FM30	MANGUERA HEMBRA/HEMBRA 1/2 PULGADA X 15 PULGADAS DE LARGO	45	WASHER-04	RUEDAS / ARANDELA DE PRESIÓN DE 5/16 PULGADA
23	HOSE-FTG-05	ACCESORIO GIRATORIO DE BRONCE HEMBRA/HEMBRA DE ¾ DE PULGADA	46	WIRE-14/3-01	CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE 50 PIES DE LARGO

PARTES PARA PAC2K48HZ



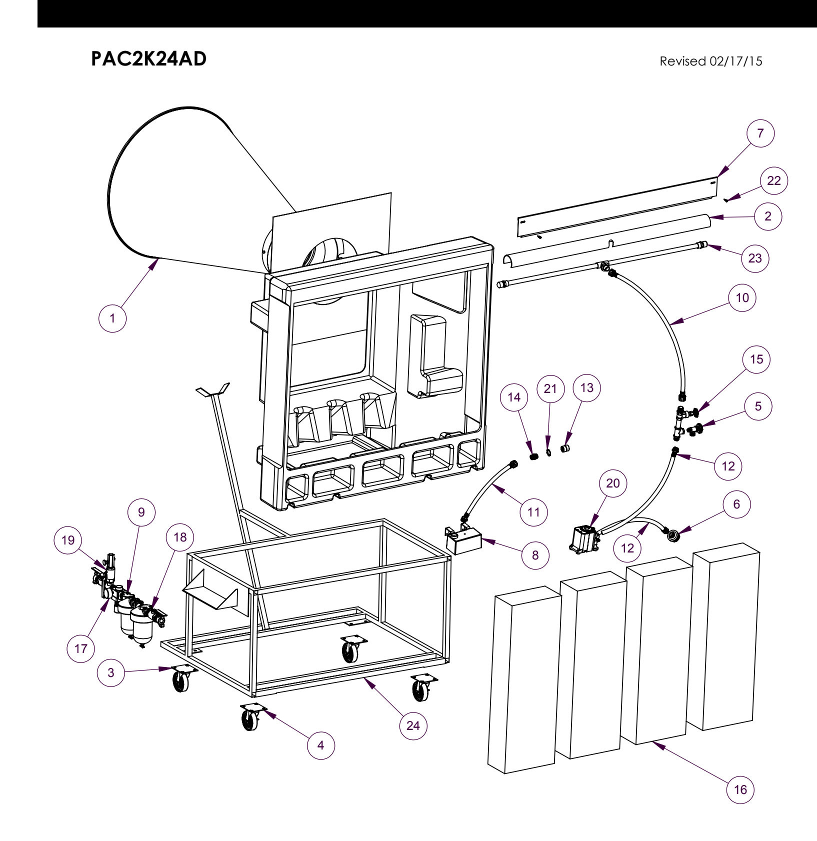
#	# PARTE	DESCRIPCIÓN	#	# PARTE	DESCRIPCIÓN
1	BASE-2K48	CONJUNTO DE LA BASE DE LAS RUEDAS PARA EL PAC DE 48 PULGADAS	26	MOTOR-EXP-014	MOTOR PARA LA BOMBA DE 1725 RPM 1/4 HP/60 HZ
2	BELT2K-45-01	BANDA DEL VENTILADOR A-45	27	MOTOR-MNT-48	MONTURA/ MOTOR CON MONTURA DE 36 PIES
3	BONNET-04	SOMBRERETE PARA LA BARRA DE ROCIADO DE 48 PULGADAS	28	N-516-NYLOK	TUERCA 5/16-18 DE NYLOK PARA LAS RUEDAS
4	BOX-EXP-01		29	PAC-PLB-01	ACCESORIO DE ADMISIÓN DE BRONCE
5	BRACE-48-03	REFUERZO DEL SOMBRERETE PARA LA UNIDAD DE 48 PULGADAS	30	PAC-PLB-02	CONJUNTO DE LA TUBERÍA
6	CASTERS-8	RUEDA GIRATORIA NEUMÁTICA DE 8 PULGADAS	31	PAD6060/G	KÜÜL PAD DE REPUESTO (6 por unidad)
7	CASTERS-8L	8 PULGADAS NEUMÁTICA RUEDA GIRATORIA CON BLOQUEO	32	PRES-REG-01	REGULADOR DE LA PRESIÓN DEL AGUA
8	CTRL-VALVE-BRKT	MÉNSULA DE MONTAJE DE LA VÁLVULA DE CONTROL	33	PULLEY-3.25	DIÁMETRO INTERNO DE 3.25 POLEA PARA EL MOTOR
9	DRAIN-02	VÁLVULA DE DRENADO DEL CALENTADOR DE 3/4 PULGADA	34	PUMP-ACC-07	ACOPLE DE 1/2 PULGADA
10	EXP-ACC-02		35	PUMP-ACC-08	ACOPLE DE 5/8 PULGADA
11	EXP-FTG-10		36	PUMP-ACC-09	ACOPLE DE CAUCHO
12	EXP-SWITCH-01	INTERRUPTORES DE CONTROL DOBLES	37	PUMP-EXP-01	PEDESTAL DE BRONCE, BOMBA
13	FAN-ACC-26	UBICACIÓN PELIGROSA DEL MOTOR DE LA UNIDAD DE 48 PULGADAS	38	PVC-ADP-01	ADAPTADOR DE 3/4 DE PULGADA X 1/2 PULGADA
14	FAN-ACC-27	CAJA DE CONDUCTOS DEL MOTOR	39	S-004	PERNO DEL FLOTADOR DE 1/4-20 X 1/2 PULGADA
15	FAN-ASSM-05	CONJUNTO DE ASPA Y CUBO-48 PULGADAS	40	S-006	TORNILLO TEK #12 X 1 ¼ PULGADAS
16	FILTER-01	FILTRO DE SUCCIÓN EN LÍNEA	41	S-007	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 5/16 X -18
17	FLAP-48-01	ALETA FRONTAL DE 48 PULGADAS	42	S-009	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 10-24 X 3/4 DE PULGADA
18	FLOAT-02	VÁLVULA DE FLOTADOR	43	SPRAY-08	BARRA DE ROCIADO PARA 48 PULGADAS
19	HOSE-FF16	MANGUERA HEMBRA/HEMBRA 1/2 PULGADA X 16 PULGADAS DE LARGO	44	SPRAY-ACC-04	SUJETADOR DE LA ABRAZADERA 1029
20	HOSE-FF37	MANGUERA HEMBRA/HEMBRA 3/4 PULGADA X 36 PULGADAS DE LARGO	45	TROUGH-03	KÜÜL PAD DE INSERCIÓN PARA 48 PULGADAS
21	HOSE-FF50	MANGUERA HEMBRA/HEMBRA 1/2 PULGADA X 50 PULGADAS DE LARGO	46	UPRIGHTS-48	COLUMNA PARA 48 PULGADAS
22	HOSE-FF68	MANGUERA HEMBRA/HEMBRA DE 3/4 PULGADA X 73 PULGADAS DE LARGO	47	VALVE-05	VÁLVULA DE BOLA DE 1/2 PULGADA
23	HOSE-FM25	MANGUERA MACHO/HEMBRA 1/2 PULGADA X 24 PULGADAS DE LARGO	48	VALVE-06	VÁLVULA DE COMPUERTA DE 3/4 PULGADA
24	HOSE-FTG-05	ACCESORIO GIRATORIO DE BRONCE HEMBRA/HEMBRA DE ¾ DE PULGADA	49	VENTURI-48-01	VENTURI PARA EL CONJUNTO DEL VENTILADOR PAC DE 48 PULGADAS
25	MALLA-PAC-06	MALLA DEL VENTILADOR	50	WIRE-14/3-01	CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE 50 PIES DE LARGO

PARTES PARA PAC2K16AD



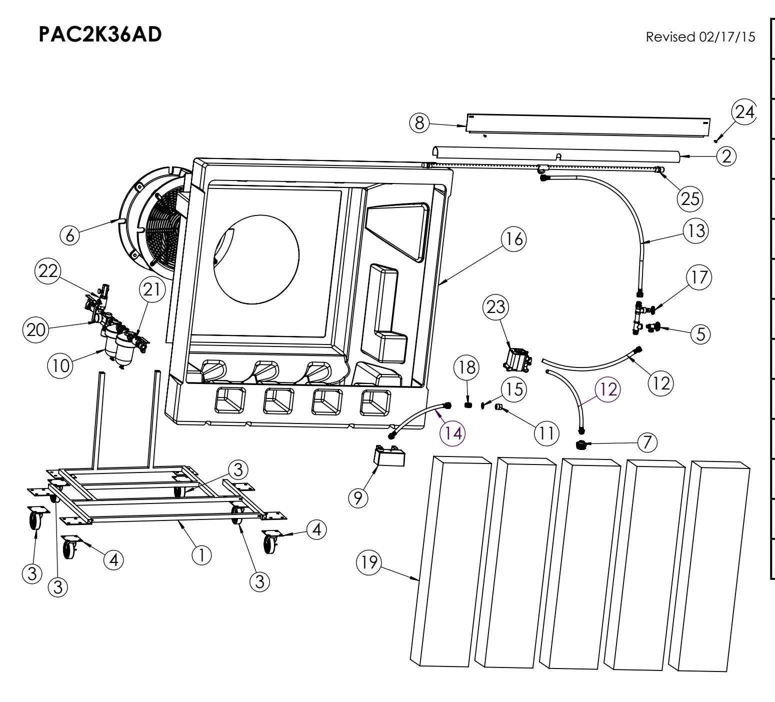
#ARTÍCU-LO	# PARTE	#ARTÍCU-LO	# PARTE
1	AIR-HORN-06-1	13	LOCK-NUT
2	BONNET-03	14	PAC-PLB-01
3	CASTERS-HD-4	15	PNEU-REG-80
4	CASTERS-HD-4L	16	PNEU-TUBE-01
5	DRAIN-PLUG-01	17	PNEU-VALVE-01
6	FILTER-01	18	PNEU-VALVE-02
7	FLAP-16-01	19	PAD6024/G
8	FLOAT-02	20	PUMP-AD-01
9	FLOW-CTRL-01	21	S-009
10	HOSE-FF4	22	STAND-16AD-01
11	HOSE-FM18	23	SPRAY-07
12	HOSE-FTG-05		

PARTES PARA PAC2K24AD

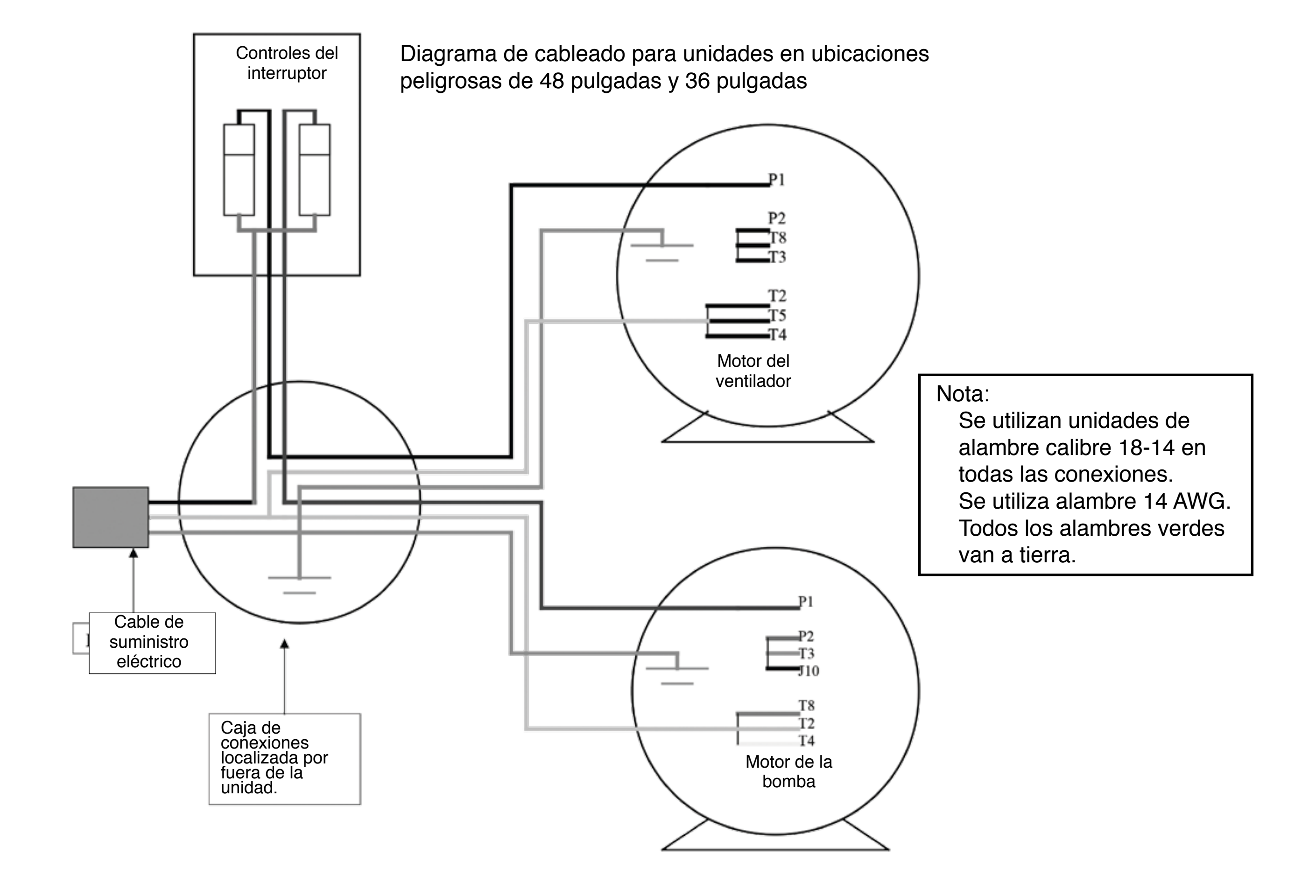


#ARTÍCULO	# PARTE	#ARTÍCULO	# PARTE
1	AIR-HORN-10-1	13	HOSE-FTG-05
2	BONNET-02	14	PAC-PLB-01
3	CASTERS-HD-4	15	PAC-PLB-02
4	CASTERS-HD-4L	16	PAD6036/G
5	DRAIN-01	17	PNEU-REG-80
6	FILTER-01	18	PNEU-VALVE-01
7	FLAP-24-01	19	PNEU-VALVE-02
8	FLOAT-02	20	PUMP-AD-01
9	FLOW-CTRL-01	21	CONTRATUERCA
10	HOSE-FF4	22	S-009
11	HOSE-FM18	23	SPRAY-04
12	HOSE-FM	24	STAND-24AD-01

PARTES PARA PAC2K36AD



# ARTÍCULO	# PARTE	# ARTÍCULO	# PARTE
1	BASE-2K36AD	14	HOSE-FM
2	BONNET-01	15	CONTRATUERCA
3	CASTERS-HD-4	16	PACH2K36
4	CASTERS-HD-4L	17	PAC-PLB-02
5	DRAIN-01	18	PAC-PLB-1
6	FAN-20-AD	19	PAD6048/G
7	FILTER-01	20	PNEU-REG-80
8	FLAP-36-01	21	PNEU-VALVE-01
9	FLOAT-02	22	PNEU-VALVE-02
10	FLOW-CONTROL-01	23	PUMP-AD-01
11	HOSE-FTG-05	24	S-009
12	HOSE-M18	25	SPRAY-06
13	HOSE-FF4		


Controles del interruptor
Diagrama de cableado para unidades en ubicaciones peligrosas de 48 pulgadas y 36 pulgadas
P1
P2
T8
T3
T2
T5
T4
Motor del ventilador
Nota:
Se utilizan unidades de alambre calibre 18-14 en todas las conexiones.
Se utiliza alambre 14 AWG.
Todos los alambres verdes van a tierra.
Cable de suministro eléctrico
P1
P2
T3
J10
T8
T2
T4
Motor de la bomba
Caja de conexiones localizada por fuera de la unidad.

PREGUNTAS FRECUENTES

P. ¿QUÉ ENSAMBLE SE REQUIERE?
R. Ninguno. Las unidades Portacool están listas para usarse una vez que las saque de su caja.

P. ¿CÓMO PREPARO MI PRODUCTO PORTACOOL PARA ALMACENARLO?
R. Drene el producto, seque los KÜÜL pads, cubra el producto y almacénelo en un sitio seco.

P. HE CONECTADO EL ENFRIADOR POR EVAPORACIÓN POR PRIMERA VEZ Y HAY UN OLOR DESAGRADABLE.
R. Los KÜÜL pads, ubicados en la parte posterior de su producto Portacool, nunca se han humedecido. La resina en los KÜÜL pads emitirá un olor la primera vez que se humedecen y el olor perdura aproximadamente de una a tres semanas. Mantenga el producto en un área abierta hasta que el olor desaparezca, o coloque 1/2 tapa de suavizante de lavandería directamente en el tanque en el fondo de su producto. El olor debe desaparecer después de aproximadamente dos semanas de funcionamiento.

P. MI PRODUCTO PORTACOOL NO GENERA AIRE FRÍO.
R. Primero, asegúrese de que las fuentes de agua y electricidad o la manguera de suministro de aire se encuentren conectadas y funcionando. En segundo lugar, verifique que los KÜÜL pads estén mojados. De no ser así, ajuste el flujo de agua con la válvula de ajuste del agua. En tercer lugar, asegúrese de que haya agua en el tanque. Se debe permitir su llenado antes de encender la bomba.

P. ¿CUÁL ES EL MEJOR ENTORNO PARA PRODUCIR LA MAYOR CANTIDAD DE AIRE FRÍO?
R. Para un desempeño óptimo, la temperatura debe ser de 85 grados Fahrenheit (29.4°C) o más, y la humedad relativa debe ser menor que 75%. Sin embargo, los productos Portacool reducirán la temperatura en prácticamente cualquier entorno, haciéndolo más placentero.

P. ¿CON QUE FRECUENCIA SE DEBEN CAMBIAR Los KÜÜL PADS?
R. Dependiendo de la calidad del agua, del mantenimiento y de la frecuencia de uso, los KÜÜL pads normalmente duran hasta cinco años.

P. ¿CUÁL ES LA DIFERENCIA ENTRE EL ENFRIAMIENTO POR EVAPORACIÓN Y LOS SISTEMAS DE HUMIDIFICACIÓN?
R. Las unidades de humidificación rocían un chorro de agua dentro del aire que llegará a las personas, objetos, equipo, pisos, etc. Los productos Portacool usan el proceso de evaporación para producir un aire más frío, pero no descargan humedad.

P. ¿EN DÓNDE PUEDO COMPRAR REFACCIONES?
R. Las refacciones pueden comprarse con cualquier distribuidor de los productos Portacool, o directamente con el departamento de refacciones/soporte técnico de Portacool. También puede visitar www.portacoolparts.com para ordenar en línea.

P. ¿CUÁNTA HUMEDAD SE PRODUCE?
R. Se produce un aumento en la humedad de aproximadamente dos a cinco por ciento, dependiendo de la temperatura y humedad del ambiente en los que se haga funcionar el enfriador. Este aumento no es perceptible en un área ventilada, en donde se descarga el aire generado por la unidad.

P. ¿CUÁNTO DURA EL SUMINISTRO DE AGUA EN EL TANQUE?
R. Sin una fuente directa de agua disponible, el agua se evaporará en un tanque lleno de agua en dos a 10 horas de operación, dependiendo de la capacidad de agua del producto, de las condiciones del ambiente, de la temperatura y de la humedad. El fabricante recomienda contar con una fuente de agua para rellenar el tanque de depósito.

P. ¿DÓNDE SE ENCUENTRAN LOS NÚMEROS DE MODELO Y DE SERIE?
R. El número de modelo puede encontrarse en una placa metálica en el exterior del producto. Los números de modelo comienzan con las letras "PAC". Los números de serie son únicamente números.

P. ¿QUÉ PUEDO HACER SI NO ENCUENTRO RESPUESTA A MIS DUDAS EN ESTE MANUAL?
R. Nuestro personal de soporte técnico está disponible de 8 de la mañana a 5 de la tarde, hora del centro, de lunes a viernes, en el número 1-888-COOL-AID, o puede enviarnos un correo electrónico a support@portacool.com.

PORTACOOL™

WHEN COMFORT COUNTS™

CONTACTO CON SERVICIO AL CLIENTE

1-936-598-5651 * 1-800-695-2942

ORDERS@PORTACOOL.COM

CONTACTO TÉCNICO/REFACCIONES

1-936-598-5651 * 1-888-COOLAID

SUPPORT@PORTACOOL.COM

VISITE PORTACOOL.COM

O LLAME AL 1-936-598-5651

PARA MÁS INFORMACIÓN

The manual is available in other languages. To download a digital copy, please visit www.portacool.com.

El manual está disponible en otros idiomas. Para descargar una copia digital, por favor visite www.portacool.com.

Le manuel est disponible en d'autres langues. Pour télécharger une copie numérique, se il vous plaît visitez www.portacool.com.

والدليل هو متاح في اللغات الأخرى. لتحميل
نسخة رقمية، يرجى زيارة www.portacool.com

MANR0006

Portacool, LLC • Fabricante de enfriadores por evaporación portátiles Portacool™ y KÜÜL pads KÜÜL®
709 Southview Circle • Center, Texas 75935 • 936-598-5651 • www.portacool.com • www.kuulpads.com